

# FRONT SIDE - A4 210\*305mm



www.mitealighting.com  
**Trgovina Matejić d.o.o.**  
 Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
 tel./fax.: +381 37 44 71 70  
 e-mail: info@matejic.rs



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: Baštenska lampa M250110, M250111, M250112, M300110, M300111, M300112, M350110, M350111, M350112, M400110, M400111, M400112  
 Radni napon: 220-240V/50-60Hz, Izvor svetla: E27 max. 60W ili LED max. 13W  
 Stepen zaštite: IP 44 (moguće koristiti u spoljnim uslovima)  
 Temperatura okoline: -10 ~ +50°C

### VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Uvek proverite da li se odgovarajući tip sijalice koristi i da nije maksimalna dozvoljena jačina sijalice prekoračena, koristite samo sijalice čija je maksimalna snaga navedena na lampi i u uputstvu. Lampa je namenjena za unutrašnju i spoljnu upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjanim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima. Lampa je namenjena za spoljnu upotrebu.

### INSTALACIJA:

Prvo izbušite 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrafiti nosač lampe. Povezati strujne vodove pomoću kleva ispravno. Uključite osigurač.

### ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog stakla, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zameniti novom ili nabavite zaštitno staklo. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

### Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog potrebnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja



For your safety, install according to the instructions!!!

## INSTRUCTIONS FOR USER

### TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: Outdoor lamp M250110, M250111, M250112, M300110, M300111, M300112, M350110, M350111, M350112, M400110, M400111, M400112  
 Operating voltage: 220-240V/50-60Hz  
 Light source: E27 max. 60W or LED max. 13W  
 Level of protection: IP 44 (for outdoor use), Ambient temperature: -10 ~ +50°C

### IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded. Use only bulbs with the maximum capacity which listed on the lamps and in the manual. It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Use for in and outdoor objects.

### INSTALLATION:

Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables on the terminal blocks properly. Turn on the power.

### MAINTENANCE:

Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Take care that no liquid comes into contact with electrical parts. Do not use lamp without glass! Contact municipal office or authorized dealer to obtain information about disposal.

### Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.



## NAVODILO ZA UPORABO

### TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:

Model: M250110, M250111, M250112, M300110, M300111, M300112, M350110, M350111, M350112, M400110, M400111, M400112  
 Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz  
 Izvor svetlobe: E27 max. 60W ili LED max. 13W  
 Stopnja zaštite: IP 44, Temperatura okolice: -10 ~ +50°C

### VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pažljivo preberite navodila ki so priložena ob vsakem izdelku in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Vedno preverite da uporabljate odgovarjajoče sijalke in da ni prekoračena največja dovoljena moč sijalke, uporabljajte samo sijalke katerih maksimalna moč je navedena na luči in v navodilih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih i odprtih prostorih.

### MONTAŽA:

Najprej izvrtajte dve luknje v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite električne vode s pomočjo terminala. Vključite vezje.

### VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopite dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi.

### Navodila za zaščito okolja

Sijalke po uporabnem roku nesmetno vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvrzemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, priredba ali sprememba izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.



Za vaša bezbednost, instalacija, sporod instrukcije!

## UPATSTVO ZA UPOTREBA

### TEHNIČKI KARAKTERISTIKI:

Naзив на производот: M250110, M250111, M250112, M300110, M300111, M300112, M350110, M350111, M350112, M400110, M400111, M400112  
 Работен напон: 220-240V/50-60 Hz  
 Извор на светлина: E27 max. 60W / LED max. 13W  
 Степен на заштита: IP 44, Температура на околина: -10 ~ +50°C

### VAŽNO PREDUPREDAVANJE:

Pred montiranje pažljivo pročitajte go upatstvo to koje e priloženo so sekoja lampa i sočuvajte go. Proizvodot e potrebno da go instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranje go proverat vodovite struja. Isključite go osiguravacot. Nemojte da go uključivate proizvodot dođeka ne se završi instalacija. Koristete samo žiči za povezivanje koji odgovarajat. Seogaš proverete dali se koristat tip na sijalici koji odgovarajat i da maksimalnata dozvoljena jačina na sijalici ne e prekoračena, koristete samo sijalici čija je maksimalna moć je navedena na lampati i vo upatstvu. Toa ne e namenat koj se koristi ovoj proizvod deca, lića so namaleni fizičniki, sezilni ili mentalni sposobnosti. Lampata se može koristiti i za nadvořerna upotreba.

### INSTALACIJA:

Najprvo izdugčite 2 dupki vo sidot a potoa vmetnete gi plastičnite delovi (dipli) vo dupkata. Ušrafite go nosačot na lampu. Povrzete gi strujnite vodovi so pomoš na kleva ispravno. Vključete go osiguravacot.

### ODRŽUVAÑE:

Pred čišćenje isključite go osiguravacot i dovodot za struju. Koristete pamučna krp sa mala količina na alkohol za čišćenje na staklotu na lampatu. Ne koristete silni hemijski sredstva. Vnimaajte tečnost da ne dođe vo dopir so elektrinične delovi. Ne koristete svetilka bez zaštitna staklo!

### Upatstvo za zaštitu na čovekovata okolina

Ova svetilka ne sme na krajot na svojot upotreben vek da se priloi so normalniot odpad od domajinstvoto, tu ku treba da bide otpadnata na predvideno mesto za recikliranje na elektrinični i elektronski aparati. Na toa vas ve predupređuva i oznakata na samiot proizvod, upatstvo to za upotreba ili na pakuvanje.

Proizvođitelot / distributerot ne prevzema nikakva odgovornost za šteta ili nezgoda nastanata poradi nestručna montaža ili neadekvatno korišćenje.

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!



## SIMBOLI:

1. odpornost na vlago
2. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih i dprtih prostorih.
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. odstranite izolacijo kot je prikazano na sliki
5. pazite da med montiranjem ne vrtate kjer so električni vodi
6. pozornost, ne umrsiti žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povežite le direktno na električno mrežo
9. izdelek ima priključek za ozemljenje, PRVA stopnja zaštite
10. pravilna montaža izdelka
11. tip sijalke, ki jih uporabljajo izdelek
12. maksimalna obremenitev
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

## LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA

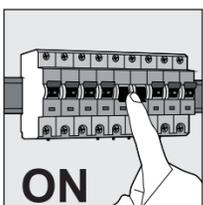
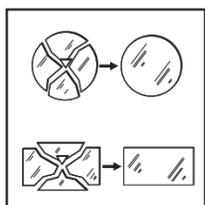
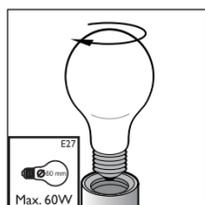
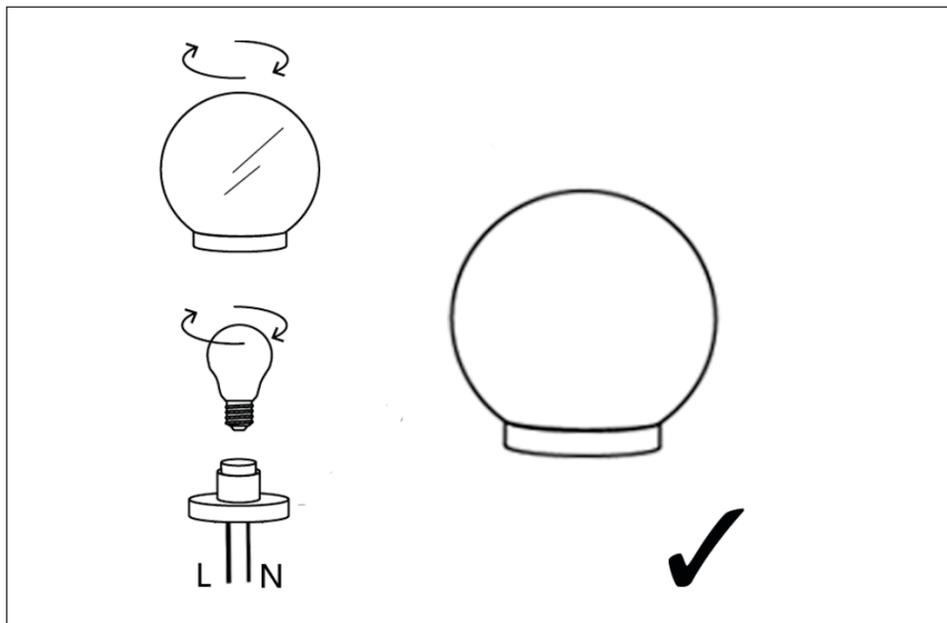
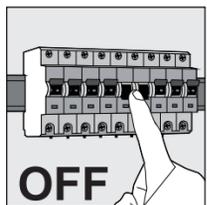
1. svetiljka otporna na vodu
2. moguće koristiti u spoljnim uslovima
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa ima priključak za uzemljenje, PRVI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip sijalke koju koristi rasvetno telo
12. maksimalna dozvoljena jačina
13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom

## LEGEND:

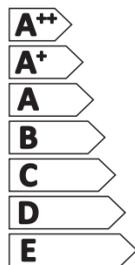
1. waterproof lamp
2. for outdoor use
3. minimum distance from the other objects
4. remove insulation as shown on the picture
5. be careful when installing, do not drill where are the power lines
6. attention, do not cross the wires
7. if you install on a junction box, set the lid before
8. connect only with direct connection to the main power
9. first class protection
10. way of mounting
11. type of the bulb
12. light source power
13. accessories required for installation - supplied with the product

## LEGENDA NA ZNAČENJE NA SIMBOLITE:

1. Lampata može da se koristi i za nadvořerna upotreba
2. Minimalna dozvoljena odđalčenost pomeđu rasvetnoto telo i drugi predmeti
3. Izolaciju treba da se ukloni kao na slici
4. Vnimaajte pri montaži na rasvetnoto telo da ne dulgčite kade što se strujnite vodovi
5. Obrnite vnimaanje da ne dođe vo vkršćvanje na žičite pri postavuvanje
6. Dokomu se montira na razvodna kutija, poklopot postavite go pred montažu
7. Povezivanje da se vrši samo so direktni priključok na elektriničnata mreža
8. Lampata ima priključok za uzemuvanje, PRV stepen na zaštita
9. Pravilno postavuvanje na rasvetnoto telo
10. Tip na sijalici koja je koristi rasvetnoto telo
11. Tip na sijalici koja je koristi rasvetnoto telo
12. Dopolnitelna oprema neophodna za montiranje-vo komplet so proizvodot



Ova svetiljka je kompatibilna sa sijalicama energetskih klasa:



874/2012



GB	This luminaire is compatible with bulbs of the energy classes:
PL	Oprawa jest zprzystosowana do żarówek klasach energetycznych:
BIH	Ova svjetiljka je kompatibilna sa sijalicama sljedećih energetskih klasa:
MK	Ovoj svetlosno telo e kompatibilen so svetilki na energija klasi:
SLO	Ta svetilka je združljiva ssijalkami naslednjih energijskih razredov:
HR	Ova je svetiljka kompatibilna s žaruljicama sljedećih energetskih klasa:
BG	Това осветително тяло е съвместимо с крушките на енергийни класове:
GR	Το φωτιστικό αυτό είναι συμβατό με λαμπτήρες ενεργειακής τάξης:
TR	Bu armatür enerjji sinifi ampüllerle uyumludur:
RUS	Данный светильник совместим с лампами класса энергопотребления:
HU	A lámpatest a következő energiasztályú égőkkel tud működni:
RO	Acest corp de iluminat este compatibil cu becurile din clasele energetice:
DEU	Die Leuchte ist geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen: